



## Mählers högkastande sidoplog håller ned höjden på snöplogkanterna



**Kraftfull sopvals**  
för lastbil & hjullastare

– Sidorna 2-3 –



**Mählers**  
håller måttet

– Sidorna 4-5 –



Lill-Pärs hjullastare körs  
med Mählers plogar

– Sidorna 10-11 –

# EN SPÄNNANDE OCH UTVECKLANDE BRANSCH

Att få vara med och utveckla en annars så ganska traditionell bransch, är det mest spännande och utvecklande jag gjort i mitt liv. Under mina 6 år på Mählers har det gått rasande fort. För att förbättra säkerheten för våra kunder och övriga trafikanter, har vi monterat fjädrande skärhållare som standard på alla våra frontplogar.

Vi har anpassat vårt senaste styrsystem MC3 för att kunna styra både lastbilens tippflak samt all plog och hyvelutrustning med en enda spak. Detta innebär ett reducerat antal reglage och det underlättar förarens vardag avsevärt. Att det dessutom går att justera styrsystemet och få support via mobilnätet är grädden på moset.

Vår senaste innovation, en sopvals som utvecklats för att användas både på lastbil, traktor och hjullastare är också en spännande produkt som vi själva tror mycket på. Just den sopvalsens kan du läsa lite extra om i denna tidning, för övrigt hittar du alla våra nyheter & produkter på vår hemsida.



Välkommen att titta in på [www.mahlers.se](http://www.mahlers.se) och har du några frågor – tveka inte att höra av dig till mig eller mina duktiga kollegor.

**Roar Wehn**  
säljchef Mählers

## REDAKTION

Ansvarig utgivare: Sten Strömgren Layout: Maria Persson  
Skribenter: Sten Strömgren, Mats Thorner & Stian Moan Folde  
Fotografer: Sten Strömgren, Janne Ahola, Mats Thorner & Ole Martin Wold



**FACEBOOK**  
[facebook.com/mahlers.se](https://facebook.com/mahlers.se)



**FLICKR**  
[flickr.com/mahlers](https://flickr.com/mahlers)



**YOUTUBE**  
[www.youtube.com/MahlersOnline](https://www.youtube.com/MahlersOnline)

**FÖLJ OSS!**

# Kraftfull sopva

SOP-LB2800 är en hydrauldriven roterande sopvals som är anpassad för att användas både på lastbilar & hjullastare. Sopvalsens har ett "aktivt" flytläge som ger ett balanserat tryck mot marken och följer vägens konturer. En unik funktion som ger rätt borsttryck jämt över hela borstvalsens oavsett hur bärarfordonet är placerat. Detta bidrar dessutom till ökad borstlivslängd.

- Våra tester visar att det aktiva flytläget ger en betydande besparing av borstarna och ökad effektivitet säger Oscar Nyberg, konstruktör på Mählers som varit med att utveckla nya sopvalsens.

Andreas Ottosson, Ottossons Åkeri AB är en av de entreprenörer som varit med och testat LB2800 på företagets Ljungby L13 och han bekräftar att livslängden är ovanligt lång för denna typ av sopvals.

- Ja, vi har kört många mil extra med denna sopvals jämfört med andra fabrikat och det i kombination med en bra kapacitet lovar gott för Mählers nya sopvals säger Andreas.

LB2800 sopvals är vridbar  $\pm 35^\circ$  och kan utrustas med sidoförskjutning samt bevattning med separat vattentank. Sopvalsens är designad för att vara lätt att underhålla och borst-ringarna bytes snabbt med några enkla handgrepp.

- Borstarnas livslängd och en kort underhålls tid gör att vi kan nyttja den intensiva sop-säsongen maximalt menar Andreas Ottosson.



# Is för lastbil & hjullastare

NYHET



## TEKNISK INFORMATION

Typ	SOP-LB2800
Avsedd för lastbilar och hjullastare	
Sopvalsbredd (mm, rakställd):	2 800
Minsta sopningsbredd (mm):	2 350
Minsta transportbredd (mm):	3 025
Maximal vridning (°):	±35
Omkrets borstringar (mm):	Ø915
Hydraulflöde (l/min):	40-80
Grundvikt (kg):	850
Markfrigång vid max upplyft (mm):	200



# Mählers håller måttet

Mählers är en riktig favorit hos Stein Joar Lindsethmo från Skage utanför Namsos.

– Har man en gång provat dem vill man inte ha något annat. Produkterna är en fröjd att använda, säger han.





2009. Året då det sattes en ny standard i Namdalen, distriktet som innefattar tolv kommuner längst upp i norra Trøndelag. Detta var året då chefen för Lindsethmo Transport AS, Stein Joar Lindsethmo, för första gången införskaffade en produkt från Mählers.

– Sedan dess har jag inte köpt vinterutrustning från någon annan än Mählers. Jag har två DPD-3700 diagonalplogar, och de är en sann fröjd att använda. De är smidiga och lätthanterliga, och om jag kör in i något som ligger på vägbanan så fjädrar stålet på plogen, säger Lindsethmo.

#### **Med Rasco i arbetslaget**

Lindsethmo plogar och sandar fylkes- och kommunvägar åt Veidrift AS och Overhalla kommun, sammanlagt tre rutter på totalt 63 kilometer. Vägarna är smala, slingrande och inte minst branta.

– Därför är DPD-plogarna perfekta. De är väldigt flexibla och passar mina behov bra, eftersom jag är beroende av att kunna vrida plogen och kasta snön åt motsatt sida, säger Lindsethmo.

En Rasco sandspridare, levererad av Mählers, och ett hyvelblad från Mählers, sitter också på en av bilarna, en Volvo FH16.

– Jag valde den största behållaren på tolv kubik till spridaren för att slippa fylla på sand så ofta. Behållaren har vibrator både på lådan och tratten, och fungerar mycket bra. Den är enkel att använda och sandmängden blir alltid rätt, säger Lindsethmo. Och hyvelbladet har sin egen historia i Namdalen.

#### **Saknar ingenting**

1992. Året började med den hittills värsta stormen på det norska fastlandet, nyårsorkanen. Året då Danmark vann fotbolls-EM och Iron Maiden släppte Fear of the dark sattes en ny standard i Namdalen. Detta var året då Lindsethmo Transport såg dagens ljus, och ett mittmonterat hyvelblad för första gången varsamt strök över asfalten i Namdalen.

– Min pappa startade företaget med en tippbil som utrustades med distriktets första mittmonterade hyvelblad. Han plogade på vintern och körde asfalt på sommaren. Det gör vi fortfarande. Jag använder hyvelblad från Mählers på mina bilar, säger Lindsethmo. Bladet han talar om är av typen HB3N, och det har suttit på en Volvo FH16 av 2013 års modell ända sedan det inhandlades, splitter nytt. Det var också på denna bil han satte sin första Mählers-plog, och ända sedan dess har han inte lämnat annat efter sig än en virvelvind av snörök och en oklanderlig väg bana.

– Produkterna uppfyller mina behov fullt ut, och jag kan bara lovorda det enkla underhållet och tillgången på reservdelar. Mählers har slitstarka produkter, de är konkurrenskraftiga i pris och de har en fantastisk uppföljning, avslutar Lindsethmo.





## ”Det är en intressant utmaning att planera produktion för en säsongsbransch”

JOAKIM SJÖDIN,  
PRODUKTIONSCHEF, MÄHLERS

Vi har kommit till slutet av juni och Mählers fabrik i Jämtländska Rossön producerar vinterredskap för fullt. De produkter som tillverkas tas fram utifrån en prognos och ställs på lager och nu väntar företaget på konkreta order för att kunna färdigställa produktionsplanen för resten av året.

- Att planera produktion för säsongsbundna produkter och att inte veta exakt hur mycket order som kommer in är en intressant utmaning, säger Joakim Sjödin, ny produktionschef på Mählers.

Joakim vet vad han pratar om då han arbetat som inköpare på Mählers i fyra år. Frågan denna årstid är alltid - vilket och hur mycket material ska beställas och vilka resurser för att montera behövs? Viktig information såväl internt som för alla leverantörer som i sin tur måste hinna leverera.

- Vi måste börja sommaren med att tillverka produkter utifrån prognoser som baseras på tidigare försäljning, för att hinna med att leverera när försäljningen av vinterprodukter tar fart i höst. Då vill kunderna ha sina produkter "nu" och inte "sedan" fortsätter Joakim.

Detta innebär att det tas fram ett visst grundlager och det görs med den ordinarie personalstyrkan med 7 montörer och 2 på lagret som arbetar året runt på

fabriken. Allt eftersom säsongens order kommer in lägger Joakim in detta i sin produktionsplanering. När allt är på plats ser han om det kommer krävas ytterligare resurser för att klara leveranserna.

- Vi har redan fått en del order från våra största kunder, men jag måste ha hela bilden klar innan jag bestämmer om det ska in med extra personal säger Joakim.

Förutom Mählers hela redskapsprogram med snöplogar, hyvelblad, grussträngspridare, fästen, mm tillverkas även sopvalsar för engcon & Drivex på fabriken i Rossön. Dessa produkter är dock inte lika säsongsbundna och tillverkningen av är kundorderstyrd.

Vi avrundar besöket på produktion med att gå en runda runt fabriken och det är ingen tvekan om att Mählers laddar för en snörik vinter. I prydliga rader står en hel del färdiga plogar som blandas med "kroppar" till det som ska bli färdiga produkter. Kanske någon av dessa redan landat hos dig när du läser detta?

# Mählers smarta & säkra styrsystem styr all utrustning på lastbilen

Efter ett par års utveckling och hårda tester är nu Mählers nya proportionella styrsystem MC3 klart att rulla ut för försäljning. Systemet är utvecklat för mjukare & säkrare styrning samt en bättre fingertoppskänsla när man plogar, hyvlar, saltar, grusar eller tömmer sitt tippflak.

MC3 är byggt för fjärrsupport där det via mobilnätet är möjligt att koppla upp styrsystemet och få teknisk support, oavsett var kunden befinner sig. MC3 uppfyller dessutom den senaste & ledande maskinsäkerhetsstandardEN ISO 13849 vilket gör det till ett av marknadens säkraste styrsystem för väghållningsprodukter.

- Uppdraget var att ta fram ett modulärt styrsystem med fokus på den rätta känslan, ergonomi och högsta säkerhet. Det tycker både vi och våra kunder att vi lyckats med säger Ingemar Nyberg, VD Mählers samt projektledare för MC3.

MC3 är ett proportionellt styrsystem vilket innebär att all plogutrustning kan styras steglöst. Dessutom är mjukvaran i MC3 anpassad för att stödja styrning av andra typer av funktioner som exempelvis tippflak, spridarlucka mm.

- Det är precis det vi menar med modulärt och vår ambition är att MC3 ska klara att styra all extra utrustning på lastbilen fortsätter Ingemar.

Själva styrningen av plog och övrig utrustning sker via MIG2, en ergonomisk och mångfunktionell joystick som ursprungligen utvecklats för att styra engcons tiltrotatorer för grävmaskiner.

- Ja, vi hade redan en fantastiskt bra joystick inom "familjen" så där

var steget inte långt att även använda den för Mählers behov säger Ingemar.

Support och uppdatering av mjukvara på MC3 är möjlig att ge via appen "Mählers Control System 3" som via Google Playbutiken laddas ner till en androidtelefon. Därefter ringer kunden supporten som kopplar upp sig mot MC3 oavsett vart lastbilen står.

- Verkstaden kommer på detta sätt kunna läsa felkoder, göra justeringar av systemet, skicka mjukvaruuppdateringar, mm oavsett vart lastbilen står. Detta kommer spara många onödiga resor till verkstaden menar Ingemar.

MC3 har med goda resultat testkörts av 16 kunder i Sverige & Norge och finns tillgängligt för order under våren 2019.



## EGENSKAPER Mählers MC3 styrsystem & MIG2 joystick

### ANVÄNDARVÄNLIGHET

- + Proportionell styrning ger mjuk körning
- + Ergonomisk spak med en flerfunktionell kontrollpalett monterat på ett bekvämt armstöd ger en behaglig kontroll
- + Simultan styrning av funktioner effektiviserar körningen
- + Dubbla potentiometrar för att underlätta reglering av konstantrycksfunktioner.
- + Android Applikation för fjärrsupport och uppdatering av styrsystemet via mobilen förenklar supporten

### FUNKTIONALITET

- + Tippflaks-styrning, möjlighet till anpassning för olika påbyggare
- + Modulärt, lätt att bygga ut med extra moduler
- + Salt/sand-spridare aktivering samt möjlighet att koppla på MIO för styrning
- + Avancerad intern fel-detektering, driftinformation och status indikering

### SÄKERHET

- + Uppfyller EN ISO 13849, tredjeparts certifierad
- + Alla reglage uppfyller PLd säkerhetsnivå
- + CANOpen Safety kompatibel för säkrare styrning
- + Övervakning av bräddande funktioner med slidövervakning i hydrauliken
- + Säkerhetsventil i alla hydraulblock

# MÄHLERS HÖGKASTANDE SIDOPLOG

## HÅLLER NED HÖJDEN PÅ SNÖPLOGKANTERNA



Vintern 2018-2019 var inte lika hård i de västra delarna av Jämtland som föregående vinter. Överlag var det mer snö i inlandet. Detta märktes tydligt då Mählers News åkte upp till Handöl, några mil hitom Norska gränsen, för att träffa Reidar Hammarfjäll. Han kör en Volvo FH13 8x4 med Mählers nya högkastande sidoplog åt Wallins Åkeri och uppdraget för dagen är att fotografera den "in action".

- Normalt plogar vi E14 mellan Staa och Storlien men det är så mycket trafik nu, så det är bättre vi åker en sväng upp emot Storulvån säger Bertil innan vi börjar dra oss upp mot fjällen som omgärdar vägen.

Det är dramatiska vyer men tyvärr döljer sig de flesta fjälltopparna bland låga moln och lite snö som drar in över oss mellan varven. Jag åker före och letar lämpliga sträckor med lite högre snöplogkanter för att bilderna ska visa hur nya SPH sidoplog kastar snön. Men ju högre upp vi kommer ju lägre blir plogkanterna, med undantag några kortare sträckor som jag då passar på att fotografera.

Reidar är tvungen att köra med frontplogen, en Mählers DPD upphissad för att han inte ska begrava sidoplogen i ett snömoln. SPH sidoplog kastar snön fint och på vissa sträckor där det är lite mer snö syns det verkligen hur plogen slungar iväg snön både högt och långt från vägen. - Denna sidoplog slår allt jag provat tidigare säger Reidar vid nästa stopp och med 7 års erfarenhet av snöplogning i fjällmiljö är det inga tvivel på att han vet vad han pratar om.

Reidar, menar att SPH sidoplog är idealisk redan från de första turerna på säsongen då den inte bygger upp snöplogkanterna så snabbt.

- Det märks tydligt att vi kan ploga flera turer nu innan det blir någon speciell höjd på plogkanterna menar Reidar.

Vi stannar för att ta några bilder med ett par fjälltoppar som skymtar i ett soldis mellan molnen och då förklarar Reidar varför det är så lite snö uppe i den västra fjällkedjan.

- Det beror på att det mest blåst från öst i vinter och då får vi mindre snö här uppe. Blåser det dessutom när det snöar, så blåser snön helt enkelt av vägen på vissa sträckor säger Reidar.

När vi tagit bilderna vänder vi hemåt igen och då passerar vi en Volvo L180 hjullastare som håller på att skotta upp en stor parkeringsplats mitt uppe på fjället. Det är med andra ord dags att göra plats för alla turister som söker sig till fjällen under Jämtlands femte årstid - vårvintern.





”

**Denna sidoplog slår  
allt jag provat tidigare.**

Det märks tydligt att vi kan  
ploga flera turer nu innan det  
blir någon speciell höjd på  
plogkanterna.

REIDAR HAMMARFJÄLL,  
WALLINS ÅKERI



# Lill-Pärs hjullastare körs med Mählers plogar på vintern

Under fem lyckade vintersäsonger har Lill-Pärs Schakt röjt snö med hjullastare på länsvägnätet i Dalarna. Maskinen är utrustad med plogar från Mählers.



Att hänga på snöutrustning som egentligen är designad för lastbil har krävt en del speciallösningar. Dessa har Lill-Pärs Schakt utfört på egen hand, i samarbete med Hitachis generalagent Delvator AB i Eslöv och verkstaden Furuhill Maskin AB i Falun.

Lill-Pärs Schakt ägs och drivs av Pär Höglund från Leksand. Sedan förra säsongen har nu den andra hjullastaren i ordningen utrustats på det här sättet. Det handlar återigen om en 15,5-tonns Hitachi ZW180PL. Den bär samma utrustning med frontplog, vinge och bakbett, som man normalt sett hänger på lastbilar i snösvängen. Vintern 2018-2019 används lösningen för sjätte säsongen.

Det finns många fördelar att använda en hjullastare för röjning av mindre vägar, anser Pär Höglund:

– En hjullastare är smidigare än en lastbil, eftersom den har kortare hjulbas och midjestyning. Därmed klarar den kurvor och röjning i korsningar snabbare och bättre, säger han. Den förra snörika säsongen (2017-2018) satte utrustningen på svåra prov. Under en period kördes maskinen dygnet runt i nästan en hel vecka. Företaget har en plogslinga på drygt 12 mil länsväg, inklusive stickvägar.

– För oss är snöröjningen på vintern ett sätt att förlänga arbetsåret för våra maskiner och vår personal. Annars arbetar vi mest med grävmaskiner och anläggningsarbeten. Med den här utrustningen kan hjullastaren vara i arbete året runt, förklarar Pär Höglund.

Den specialbyggda lösningen med snöutrustning består av följande:

- Frontplog Mählers "Rossö 2010" Monterad på lyftarmen och bär plogen i flytläge. Plogens egen tyngd skapar det tryck mot vägen som behövs.
- Sidovinge Mählers Plogvingsfäste är monterat i hjullastarens motvikt, som bär vingen och dess hydrauliska utskjut.
- Bakbett från Bakbettet i Färila. ("Men helst skulle jag vilja ha ett bakbett med Mählers utskjut som i så fall dras ut/in ihop med vingen.") Ett bakmonterat VGB-drag bär bakbettet för isrivning.
- Alla plogfästen kommer från Mählers.
- Maskinen har snödäck, men inga dubbar eller kedjor, det behövs inte. Vingens tryck mot snövallarna ger ingen rörelse i sidled – maskinens egen tyngd ger den stabilitet som behövs. Med utrustningen väger ekipaget närmare 20 ton.
- För att få allt att fungera har Hitachins hydraulik kompletterats med ett extra ventilpaket som ger tre extra dubbelverkande hydraulfunktioner. Vingens utskjut manövreras till exempel med en extra joystick.

– När vi utrustat den nya maskinen har vi dragit nytta av alla våra erfarenheter från de tidigare säsongerna. För varje säsong blir allt ännu bättre!

– Och när våren kommer är det bara att koppla loss utrustningen och använda maskinen precis som vanligt ihop med företagets övriga maskinpark, säger en nöjd Pär Höglund.

## LILL-PÄRS HITACHI ZW180PL-6

**Maskinvikt i basutförande:** 15 500 kg

**Drivlina:** Power shift växellåda med  
möjlighet att låsa på vald växel

**Motor:** 6-cylindrig Cummins  
129 kW (173 hk)

**Max hastighet:** 38 km/tim

**Totalvikt med snöblad, vinge,  
bakbett och fästen:** Nära 20 000 kg



Lill-Pärs Schakts snöröjer länsvägnätet i Dalarna under vintern. Bilden är från länsväg 920 vid Lindberg några mil nordost om centrala Leksand i april 2018.



”

När vi utrustat den nya maskinen har vi dragit nytta av alla våra erfarenheter från de tidigare säsongerna.

**För varje säsong blir allt ännu bättre!**

PÄR HÖGLUND,  
LILL-PÄRS SCHAKT



Pär "Lill-Pär" Höglund visar det extra ventilpaketet som monterats lättåtkomligt.

Mottagare:



## Öka din kapacitet 365 dagar per år

Höj nyttjandegraden på din lastbil. Røj snö och underhåll grusvägar med utrustning från Mahlers. Våra redskap är byggda för att hålla säsong efter säsong och ökar din kapacitet sommar som vinter. Flexibla infästningar underlättar montering och plogbyte och parallelogrammet i System Mahlers gör det möjligt att använda plogar för hjullastare till lastbil. Produktprogrammet omfattar även hyvelblad för lastbil samt sidovinge, snöstopp, dikningsvinge och strängspridare till väghyvel.

**Vill du veta mer eller har behov av support? Tveka inte att höra av dig till oss.**

## TEAM MÄHLERS



**Roar Wehn**  
Marknads &  
försäljningschef  
roar.wehn@mahlers.no  
+47 909 35 698



**Mats Skoglund**  
Utesäljare Produkter  
mats.skoglund@mahlers.se  
+46 624-51 23 62



**Mikael Modin**  
El- och Hydraulik-  
support / Teknik  
mikael.modin@mahlers.se  
+46 624-512 355



**Vidar Jansen**  
Produktchef,  
Rasco & TWO  
vidar.jansen@mahlers.no  
+ 47 480 28 460



**Urban Jonsson**  
Försäljare Produkter/  
Eftermarknad  
urban.jonsson@mahlers.se  
+46 624-51 23 61



**Per-Hugo Mikalsen**  
Säljspecialist, Norge  
per-hugo.mikalsen@mahlers.no  
+47 917 083 09



**Henrik Persson**  
Eftermarknad  
henrik.persson@mahlers.se  
+46 624 51 23 69



**MÄHLERS**

**REDSKAPSSYSTEM FÖR ÖKAD LÖNSAMHET**

AB Mähler & Söner Hotingsvägen 40, 880 51 Rossön | Tel +46 624 512 350 | Fax + 46 624 200 50 | www.mahlers.se | E-mail info@mahlers.se